Entrelazando el tapiz de las generaciones

Un viaje de aprendizaje intergeneracional por Europa

Fuentes

Esta publicación fue llevada a cabo por Giulia Cortellesi y Margaret Kernan (International Child Development Initiatives – ICDI) en base a los datos recogidos por todos los miembros del Consorcio Proyecto TOY.

Esta obra tiene licencia como Reconocimiento de Bienes Creativos Comunes No comercial-SinObraDerivada 3.0 Creative Commons Unported License.

Citación sugerida:
The TOY Project Consortium (2013), *Reweaving the tapestry of the generations: An intergenerational learning tour through Europe*, Leiden: The TOY Project.

Diseño y maquetación
Patrick McDonald & Derek Doyle

Traducido por: Ana Cristina Gea-Sánchez y Montserrat Gea-Sánchez

El proyecto TOY Juntos Mayores y Jóvenes ha sido respaldado con financiación de la Comisión Europea, Formación Continua – Programa Grundtvig. Esta publicación sólo refleja las opiniones de las autoras, y la Comisión no puede considerarse responsable de cualquier uso que se pueda hacer de la información contenida aquí.

¿Qué es el proyecto TOY?

"En Occidente, los niños y niñas viven en un mundo separado de la gente mayor. Aparte de los miembros de la familia, no tienen contacto con gente mayor. Por tanto, esta es la manera de que establezcan contacto con gente mayor, que no sean sus abuelos. A la gente mayor esto les aporta algo nuevo, les aporta vida." **—Leila, coordinadora, "El Dado: los jóvenes conocen a los mayores", Holanda)**

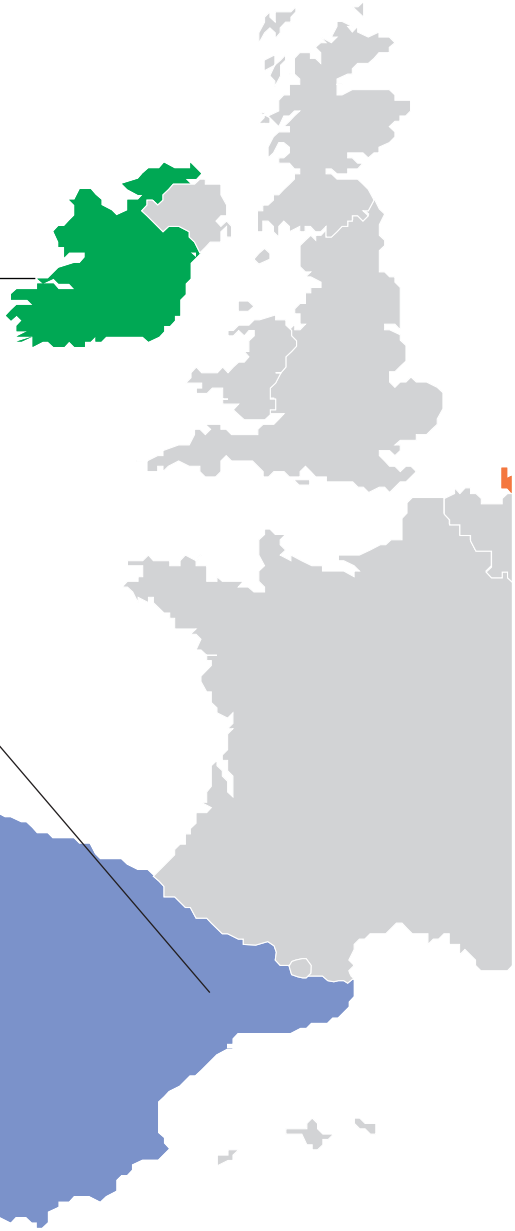
El proyecto Juntos Mayores y Jóvenes [Together Old and Young Project (TOY) (2012 – 2014)] trata sobre reunir juntos a niños/as de la etapa infantil*, de hasta 9 años, con gente mayor para que puedan aprender juntos y los unos sobre los otros, socialicen y se lo pasen bien juntos. Esto es el aprendizaje intergeneracional. TOY, un proyecto de dos años, está siendo respaldado bajo el Programa de la Comisión Europea de Formación continua - Grundtvig y está siendo implementado por nueve organizaciones socias en siete países:

Eslovenia	Instituto de Investigación en Educación
España	Universidad de Lleida
	Ayuntamiento de Lleida
Holanda	Iniciativas Internacionales para el Desarrollo de la Infancia
Irlanda	Instituto de Tecnología de Dublín
Italia	Lunaria
	Retesalute
Polonia	Fundación Comenius
Portugal	Universidad de Aveiro

Desde 2012, el proyecto TOY ha investigado iniciativas que involucran gente mayor y niños/as de etapa infantil en muchos proyectos artísticos, culturales y creativos, además de en actividades al aire libre y de naturaleza. Las publicaciones sobre la interpretación de TOY del aprendizaje intergeneracional, además de más información sobre el proyecto, pueden encontrarse en www.toyproject.net.

Un viaje de aprendizaje intergeneracional por Europa

Con el objetivo de averiguar más sobre cómo los niños/as de infantil y la gente mayor se benefician de aprender juntos, los socios de TOY visitaron 21 actividades, conocieron a los participantes y les preguntaron sobre sus experiencias. ¡Empecemos el viaje!



Irlanda

Tal y como éramos.
Si estuvieras en mis zapatos.
Ositos de trauma.

ESPAÑA

El cuento de Regina.
Voluntariado y ecología

Portugal

De 8 a 80 años.
Actividad deportiva intergeneracional.
Reconociéndote.

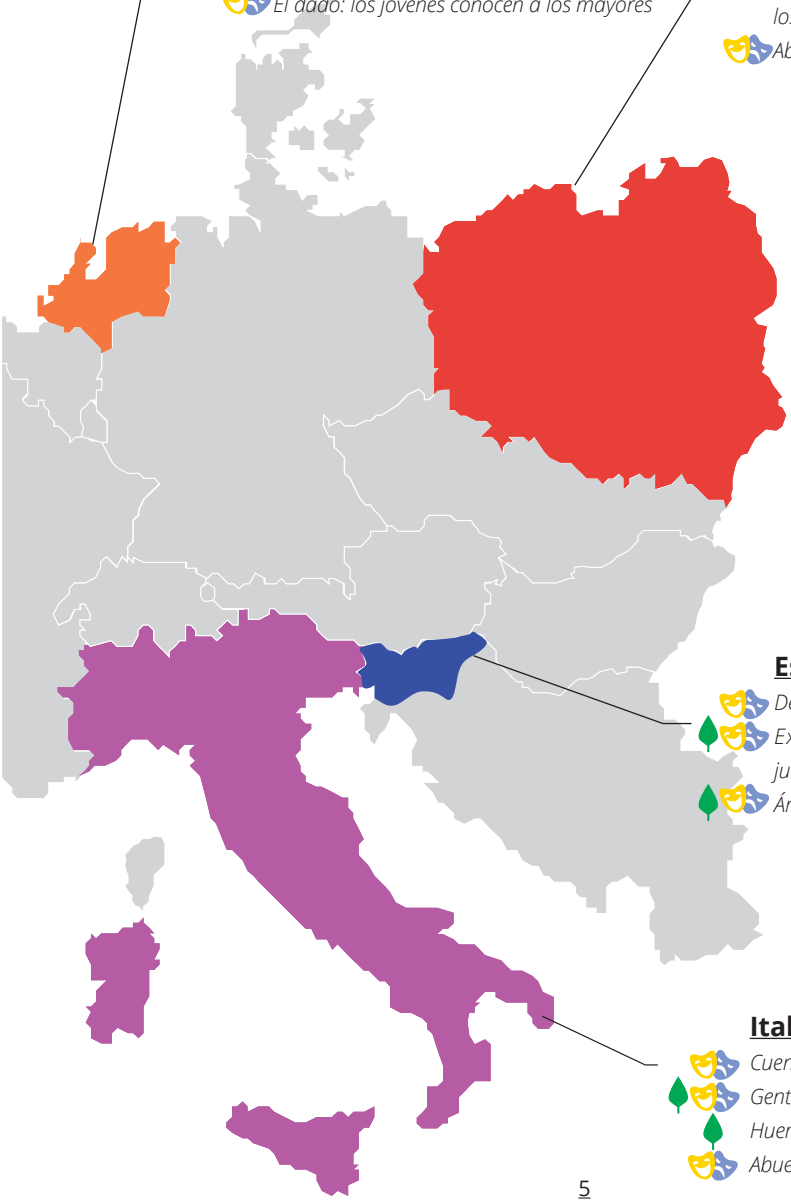
Arte, cultura y creatividad — Naturaleza y aprendizaje al aire libre.

Holanda

Leyendo en voz alta.
El jardín escolar de North Leiden.
Todos juntos bajo un techo.
El dado: los jóvenes conocen a los mayores

Polonia

La academia de las súper abuelas y los súper abuelos.
Abuelas voladoras.



Eslovenia

De 0 a 100 – Juntos.
Exploradores y gente mayor juntos.
Árbol de las generaciones.

Italia

Cuentos de un pueblo.
Gente mayor y niños y niñas juntos.
Huerto de ciudad.
Abuelos y abuelas en la biblioteca.

Irlanda

Oportunidades creativas para la gente mayor y niños/as para contribuir a la sociedad.

Ejemplos de proyectos:

Proyecto tal y como éramos:niños/as de infantil y gente mayor exploran conjuntamente la historia local y el patrimonio cultural a través de examinar artefactos de tiempos anteriores.

Proyecto si estuvieras en mis zapatos: proyecto participativo comunitario de arte en el que participa gente desde 5 a 86 años.

Proyecto ositos de trauma: niños/as y voluntarios sénior tejen "ositos de trauma", que se utilizan para reconfortar a los niños/as que van en ambulancia al hospital.

Holanda

Participación activa de voluntarios sénior en proyectos comunitarios para plantar las semillas de una sociedad más inclusiva.

Ejemplos de proyectos:

Proyectos de lectura en voz alta: Los voluntarios sénior son activos en las iniciativas respaldadas por la biblioteca municipal para estimular el amor por la lectura de los niños/as de infantil.

Jardín escolar de North Leiden: Voluntarios sénior trabajan codo con codo con los niños/as de infantil en los jardines del colegio.

Todos juntos bajo un techo: niños y niñas muy jóvenes y gente mayor con demencia cantan canciones juntos en un centro de cuidados para gente mayor que también aloja un centro de cuidados para niños y niñas.

El dado: lo jóvenes conocen a los mayores Alumnos de Educación primaria de 5 y 6 años visitan regularmente centros de cuidados para gente mayor para llevar a cabo actividades.

Polonia

Abuelos y voluntarios sénior en acción para acercar el arte y la cultura a los niños/as de infantil.

Ejemplos de proyectos:

La academia de las súper abuelas y los súper abuelos: Una escuela para los abuelos para aprender más sobre su papel de ejercer de abuelos y comprometerse al trabajo como voluntario con niños/as.

Abuelas voladoras: Los voluntarios sénior escriben e interpretan sus historias y poemas en entornos de niños.

Eslovenia

Los niños/as y los sénior aprenden los unos de los otros y se lo pasan bien juntos.

Ejemplos de proyectos:

De 0 a 100- Juntos: niños y niñas de 7 y 8 años, de educación primaria llevan a cabo actividades creativas juntos con los sénior en un centro de cuidados para gente mayor.

Exploradores y gente mayor juntos: Un grupo de exploradores visita el lugar de cuidados para gente mayor donde la gente mayor y los niños/as aprenden destrezas exploradoras y participan en juegos juntos.

Árbol de las generaciones: Los niños, padres y abuelos son animados a compartir tiempo libre creativo en entornos de educación infantil.

Italia

Jardinería, arte, cultura: todos los medios se utilizan para estimular el contacto intergeneracional.

Ejemplos de proyectos:

Cuentos sobre un pueblo: Una guía considerable de respuesta creativa multigeneracional a un terremoto reciente. Los niños y los sénior crearon una performance en la calle e hicieron una película sobre la artesanía y estilo de vida de 1950s en el pueblo de Poggio Pincenze.

Gente mayor y niños y niñas juntos: Un centro intergeneracional que combina servicio de cuidados a niños/as de 0 a 3 años y centro de cuidados para gente mayor.

Huerto urbano: Un jardín urbano educativo e intergeneracional diseñado para renovar un lugar histórico y estimular la conciencia medioambiental.

Abuelos y abuelas en la biblioteca: voluntarios sénior organizan una biblioteca escolar y leen y charlan sobre libros con el alumnado.

España

Niños/as de infantil y gente mayor ofrecen sus destrezas para servir al futuro de ambas generaciones.

Ejemplos de proyectos:

El cuento de Regina: Gente mayor cuenta historias a los pequeños en la biblioteca.

Voluntariado y ecología: Niños/as de una ludoteca y voluntarios sénior de un centro de cuidados para gente mayor aprenden sobre ecología juntos usando las TIC como herramienta de aprendizaje.

Portugal

Diálogo entre generaciones para estimular el contacto, construir relaciones significativas y mejorar la cohesión social.

Ejemplos de proyectos:

Reconociéndote: Los más jóvenes de Educación primaria intercambian cartas con gente mayor en un centro de cuidados para gente mayor.

De 8 a 80 años: Reuniones sociales y actividades de tiempo libre son organizadas entre niños/as en un jardín de infancia y una asociación de vecinos en la que se cuida a gente mayor.

Actividad deportiva intergeneracional: Actividad conjunta al aire libre para niños y niñas de jardín de infancia y séniors en un centro de cuidados para gente mayor de barrio.

Más información sobre los 21 estudios de caso en la página web de TOY www.toyproject.net.

Compartir experiencias: la mejor recompensa

1 ¿Qué significa tener 91 años para alguien de 5 años?

A través de contacto nuevo y frecuente con niños/as, la gente mayor declara sentirse valorada, y tener una contribución para hacer a la sociedad. Este sentimiento también les aporta nueva energía y mejora la salud en general y el bienestar. Ambas generaciones también ganan al pasarlo bien juntos en actividades compartidas y a través de esta interacción aprenden sobre la vida y el mundo de los otros y desafían los estereotipos culturales sobre temas como edad y género.

Bienestar mejorado para todos

"Creen que ya hicieron lo que suponían que tenían que hacer en su vida y que ya no son útiles. ¡Tenemos que luchar contra esta idea!"
—Leonor, coordinadora y facilitadora de, "Reconociéndote", Portugal

"Hacer voluntariado con niños y niñas me resulta muy placentero. Les aporto tanta alegría como la que recibo de ellos."
—Rita, voluntaria sénior, 74 años, "Voorlees Middag", Holanda

"Estamos más seguros de nosotros mismos y más alegres"
—Voluntario sénior, "Academia de súper abuelas y súper abuelos", Polonia.

Desafiando estereotipos

*"A menudo experimentamos que los niños y niñas no saben lo que es la vejez o lo que significa, los niños y niñas tienen muchas asociaciones negativas en relación a esta palabra, por ejemplo muerte, enfermedad, manos temblorosas, retiro, silla de ruedas, olvido."***—Tadeja, organizadora de taller), proyecto "De 0 a 100 – Juntos", Eslovenia**

Pasándolo bien juntos

"Podemos comportarnos como críos otra vez, las cosas simples pueden volver a ser divertidas, y hacer las cosas una y otra vez puede ser divertido" **—Chris, 65 años, "Árbol de las generaciones", Eslovenia**

2 Aprender juntos mejora la solidaridad entre jóvenes y mayores

La solidaridad entre generaciones destaca como uno de los mayores beneficios de mayores y jóvenes que ambos han ganado a través de aprender juntos. Este es un proceso que conlleva tiempo. Entre todas las iniciativas se comparte la misma motivación: las instituciones deberían estar más abiertas a la comunidad y así acciones como que los niños y niñas visiten los hogares de gente mayor se conviertan en una práctica regular.

"Cuidar el futuro significa cuidar el futuro de la tierra, el medioambiente... Veo los jardines como un ejemplo educativo de un pacto intergeneracional para restaurar la esperanza y el futuro para las nuevas generaciones."
—Meg, 55 años, voluntaria sénior, "Huerto urbano", Italia

"Es muy especial el tener acceso a hogares de gente de otras culturas. A menudo nos confrontamos con prejuicios sobre esa gente. Las generaciones han cambiado gracias a esta experiencia, porque sé que no hubiera tenido contacto con nativos no holandeses si no hubiera hecho este trabajo." **—Renata, voluntaria sénior, 56 años, "Voorlees Express", Holanda**

“

Todo esto es sobre el aprendizaje de valores como compartir, solidaridad, respeto y aceptación del otro.

—Vânia, madre de un participante de 4 años, “De 8 a 80 años”, Portugal

”

3 La gente mayor son los guardianes de la sabiduría

Enseñar habilidades y compartir sus hobbies como introducir a los niños y niñas a la historia local a través de examinar objetos o la jardinería, producción de alimentos y habilidades culinarias demuestra como de útil puede ser la experiencia de la gente mayor para los niños y niñas.

"Los abuelos nos explicaron las cosas que se hacían en el pasado. El abuelo de Ariadna nos explicó cómo se reparaban los platos, porque en esa época nada se tiraba. ¡No tenían Play Station! Ellos jugaban a juegos con otras cosas."
—Grupo de niños y niñas de 6 a 7 años en, "Un territorio se explica a través del arte, música y teatro y artesanía tradicional", Italia

"Cuando los niños y niñas venían al jardín por primera vez y ponían sus manos en la tierra, veían gusanos y gritaban: ¡un gusano, un gusano! Entonces les explicábamos que un gusano es útil para el jardín porque hacen agujeros. A partir de entonces la próxima vez que vinieron contaban los gusanos que encontraban: oh tengo dos gusanos, tú tienes solo uno..." **— Heleen, voluntaria sénior y coordinadora local, 66 años, "Jardín escolar Leiden Noord", Holanda**

“

La gente a lo largo de la vida adquiere saber y es positivo tener la oportunidad de transmitirlo como parte de la historia a los más jóvenes.

José Luis, voluntario sénior, 72 años,

“Voluntariado y ecología”, España

”

4 Los abuelos tienen un papel muy importante que jugar en las vidas de los niños y niñas

No hay duda del valor del aprendizaje y del desarrollo de los niños y niñas que tienen la figura del abuelo en sus vidas. La gente mayor involucrada cree que mediante estas actividades pueden reportar afecto, aportar estructura, tiempo, así como atención calmada para los niños y niñas pequeños.

"Cuando eres padre, estás tan sobrepasado con otras cosas que realmente no tienes tiempo de pasar rato con tu hijo. Y ahora tenemos esta oportunidad. Este es el mayor privilegio de ser abuelo" **—Darja, 56 años, "Árbol de las generaciones", Eslovenia**

"Muchos niños y niñas se han mudado aquí y no viven cerca de sus abuelos por lo que es genial para ellos conectar con gente mayor regularmente"

—Director de escuela, "Los ositos de trauma", Irlanda

“Además también tienes una especie de función de abuela. Para casi todos los niños y niñas, lo cual es maravilloso. Tú estás allí durante una hora. Estás allí para los niños y niñas. Siempre es una fiesta. Puedes además establecer límites.”

—Carla, voluntaria, 65 años,

“Project Voorlees Express”, Holanda

5 Tanto niños y niñas como gente mayor puede contribuir

Los niños y niñas pequeños y la gente mayor pueden crear saber y aprender juntos. Una importante conclusión del proyecto TOY es que el entendimiento del aprendizaje debe ser ampliado para incluir las contribuciones tanto de niños y niñas pequeños como de gente mayor. A través de sus interacciones entre ambos grupos, los niños y niñas pequeños y la gente mayor pueden ser cocreadores de saber y construir relaciones de aprendizaje.

"Cristina, mi hija, se da cuenta de que hay varias edades o etapas de nuestra vida y que el tiempo pasa muy deprisa."

—Luísa, madre de una participante de 9 años, "Reconociéndote", Portugal

"Creo que aprendo de los niños y niñas cómo te puede sorprender la naturaleza y por eso ahora miro las cosas de manera diferente, desde otra perspectiva."

—Heleen, voluntaria sénior y coordinadora local, 66 años, "Jardín escolar Leiden Noord", Holanda

“Los niños y niñas llevaron a una dinámica diferente, son menos reacios. Todos estaban acostumbrados a hacer cosas. Trajeron una agradable inocencia y vitalidad.”

—Coordinador, “Si estuvieras en mis zapatos”, Irlanda

Directores, coordinadores, profesionales y voluntarios sénior están comprometidos con la práctica intergeneracional y abiertos a la innovación del aprendizaje. Demuestran una actitud flexible, alegre y no enjuiciadora. Esto es crucial para el éxito de un proyecto de aprendizaje intergeneracional.

Del mismo modo, una buena planificación y preparación también son vitales. Esto incluye hablar con los dos grupos de edades sobre qué esperar del otro grupo y reflexionar sobre la experiencia y el aprendizaje. Como fue enfatizado por Tadeja, coordinadora, "De 0 a 100 – juntos", Eslovenia, si los deseos de niños y niñas y gente mayor están incluidos cuando se programan las siguientes actividades, participarán con mayor placer.

Mediadores, como por ejemplo, educadores infantiles y profesionales de asistencia social o cuidados, profesores, voluntarios sénior y padres pueden ser intérpretes, construyendo un puente entre generaciones.

"Necesitas inducir el contacto, ser un buen modelo de participante, ser capaz de aportar con actividades que funcionen para ambos grupos y saber sus intereses, habilidades y desarrollo de ambas generaciones." **— Leila, coordinadora de El Dado: los jóvenes conocen a los mayores", Holanda.**

Dado que muchos grupos de edad, incluidos los padres, miembros de la familia y profesionales de todas las edades están activamente involucrados en las prácticas de aprendizaje exploradas en los siete países europeos, es importante destacar que muchas generaciones pueden participar y beneficiarse de aprender juntos.

"Estamos orgullosos de continuar entrelazando el tapiz de las generaciones. Los hilos se están uniendo otra vez."

— Presidente de NnRHA, "Si estuvieras en mis zapatos", Irlanda

Juntos mayores y jóvenes [Together Old and Young (TOY)] promueve el acercamiento de niños y niñas pequeños y gente mayor. A través de compartir experiencias se lo pasan bien, aprenden los unos de los otros y desarrollan relaciones significativas.

+OY TOGETHER OLD & YOUNG

www.toyproject.net